VERORDENING (EEG) Nr. 3556/82 VAN DE COMMISSIE

van 28 december 1982

tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van op basis van granen en rijst verwerkte produkten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1451/82 (2), inzonderheid op artikel 16, lid 2, vierde alinea,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt (3), laatstelijk gewijzigd bij de Toetredingsakte van Griekenland (4), inzonderheid op artikel 17, lid 2, vierde alinea,

Gezien het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat volgens artikel 16 van Verordening (EEG) nr. 2727/75 en artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 1418/76 het verschil tussen de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1 van deze verordeningen genoemde produkten en de prijzen van deze produkten in de Gemeenschap kan worden overbrugd door een restitutie bij de uitvoer ;

Overwegende dat krachtens artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 2746/75 van de Raad van 29 oktober 1975 (5), en artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1431/76 van de Raad van 21 juni 1976 (6), houdende respectievelijk voor de sector granen en voor rijst algemene regels voor de toekenning van restituties bij de uitvoer en de criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag, de restituties moeten worden vastgesteld met inachtneming van de bestaande situatie en de vooruitzichten voor de ontwikkeling, enerzijds van de beschikbare hoeveelheden granen, rijst en breukrijst, evenals van hun prijzen op de markt van de Gemeenschap, en anderzijds van de prijzen van granen, rijst en breukrijst en de produkten in de sector granen op de wereldmarkt ; dat krachtens deze artikelen ook waarborgen moeten worden geschapen dat op de graan- en rijstmarkten een evenwichtige toestand heerst en een natuurlijke ontwikkeling op het gebied van de prijzen en de handel plaatsvindt en dat bovendien rekening moet worden gehouden met het economische aspect van de bedoelde uitvoer en de noodzaak storingen op de markt van de Gemeenschap te vermijden ;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 2744/75 van de Raad van 29 oktober 1975 betreffende de regeling voor de invoer en de uitvoer van op basis van granen en rijst verwerkte produkten (7), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1459/82 (8), in artikel 6 de specifieke criteria heeft vastgesteld waarmee rekening moet worden gehouden voor de berekening van de restitutie voor deze produkten ;

Overwegende dat op basis van de in Verordening (EEG) nr. 2744/75 voorgeschreven criteria, met name rekening dient te worden gehouden met de prijzen en de hoeveelheden basisprodukten die voor de berekening van het variabele element van de heffing zijn aangehouden ; dat krachtens artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 2744/75 en artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1077/68 (9), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2764/71 (10), voor bepaalde produkten het bedrag van de restitutie bij uitvoer dient te worden verminderd met het bedrag van de restitutie bij de produktie die aan het basisprodukt is toegekend ;

Overwegende dat de toepassing van deze regelen op de huidige toestand van de markten in de sector verwerkte produkten op basis van granen en rijst ertoe leidt dat de restitutie wordt vastgesteld op een bedrag dat bedoeld is het verschil tussen de prijzen in de Gemeenschap en die op de wereldmarkt te dekken ;

Overwegende dat de restitutie wordt berekend met inachtneming van de hoeveelheid grondstoffen die het variabele element van de heffing bepaalt ; dat de hoeveelheid grondstof die voor bepaalde verwerkte produkten is gebruikt naar gelang van het uiteindelijke gebruik van het produkt kan wisselen ; dat volgens het toegepaste fabricageproces behalve het gewenste hoofdprodukt andere bijprodukten worden verkregen waarvan de hoeveelheid en de waarde volgens de aard en de kwaliteit van het gemaakte hoofdprodukt kunnen wisselen ; dat de cumulatie van restituties toegekend aan verschillende produkten uit een zelfde verwerkingsproces op grondslag van hetzelfde basisprodukt, in bepaalde gevallen uitvoer naar derde landen mogelijk zou kunnen maken tegen lagere prijzen dan de op de wereldmarkt geldende noteringen ; dat derhalve voor sommige van deze produkten de restitutie moet worden beperkt tot een bedrag dat, hoewel de toegang tot de wereldmarkt mogelijk moet blijven, de inachtneming van de doelstellingen van de gemeenschappelijke ordening der markten verzekert ;

(1) PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.
(2) PB nr. L 164 van 14. 6. 1982, blz. 1.
(3) PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.
(4) PB nr. L 291 van 19. 11. 1979, blz. 17.
(5) PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 78.
(6) PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 36.
(7) PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 65.
(8) PB nr. L 164 van 14. 6. 1982, blz. 22.
(9) PB nr. L 181 van 27. 7. 1968, blz. 1.
(10) PB nr. L 283 van 24. 12. 1971, blz. 30.

Overwegende dat het wenselijk is de aan bepaalde verwerkte produkten toe te kennen restitutie, al naar gelang van het produkt, hoger of lager vast te stellen volgens het asgehalte, het gehalte aan ruwe celstof, het gehalte aan doppen, het eiwitgehalte, het vetgehalte of het zetmeelgehalte, daar deze gehaltes van bijzondere betekenis zijn voor de hoeveelheid basisprodukt die werkelijk voor de vervaardiging van het verwerkte produkt is gebruikt ;

Overwegende dat ten aanzien van maniokwortel en andere tropische wortels en knollen en het daaruit vervaardigde meel, het economische aspect van de uitvoeren die, in het bijzonder gezien de aard en de herkomst van deze produkten, zouden kunnen worden overwogen op het ogenblik geen vaststelling van een restitutie bij uitvoer behoeft ; dat het voor bepaalde verwerkte produkten, gezien het geringe aandeel van de Gemeenschap aan de wereldhandel, op het ogenblik niet noodzakelijk is een restitutie bij uitvoer vast te stellen ;

Overwegende dat de situatie op de wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten voor zekere produkten een differentiatie van de restitutie, naar gelang van de bestemming, nodig kunnen maken ;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 2806/71 [1] aanvullende voorschriften betreffende de toekenning van restituties bij uitvoer van bepaalde op basis van granen en rijst verwerkte produkten heeft vastgesteld ;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van restituties te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste :

— een omrekeningskoers gebaseerd op de spilkoers voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

— een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje,

aan te houden ;

Overwegende dat de restitutie eenmaal per maand moet worden vastgesteld ; dat zij in de tussentijd kan worden gewijzigd ;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

De restituties bij uitvoer van de in artikel 1, sub d), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 en in artikel 1, lid 1, sub c), van Verordening (EEG) nr. 1418/76 bedoelde produkten, waarop Verordening (EEG) nr. 2744/75 van toepassing is, worden vastgesteld in overeenstemming met de bijlage van deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1983.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 28 december 1982.

Voor de Commissie

Poul DALSAGER

Lid van de Commissie

[1] PB nr. L 284 van 28. 12. 1971, blz. 9.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 28 december 1982 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van op basis van granen en rijst verwerkte produkten

(Ecu/ton)

Nummer uit de naamlijst gebruikt voor de restituties	Vereenvoudigde naamlijst	Bedrag van de restitutie
11.01 C (I)	Meel van gerst, met een asgehalte, berekend op de droge stof, van ten hoogste 0,9 gewichtspercent en met een gehalte aan ruwe celstof, berekend op de droge stof, van ten hoogste 0,9 gewichtspercent	133,29
11.01 C (II)	Meel van gerst, niet bedoeld bij post 11.01 C (I)	—
11.01 D (I)	Meel van haver, met een asgehalte, berekend op de droge stof, van ten hoogste 2,3 gewichtspercenten en met een gehalte aan ruwe celstof berekend op de droge stof, van ten hoogste 1,8 gewichtspercent, met een vochtgehalte van 11 % of minder en waarvan de peroxydase praktisch onwerkzaam is	136,89
11.01 D (II)	Meel van haver, niet bedoeld bij post 11.01 D (I)	—
11.01 E (I)	Meel van maïs, met een gehalte aan vetstoffen, berekend op de droge stof, van ten hoogste 1,3 gewichtspercent en met een gehalte aan ruwe celstof, berekend op de droge stof, van ten hoogste 0,8 gewichtspercent	152,99
11.01 E (II)	Meel van maïs, met een gehalte aan vetstoffen, berekend op de droge stof, van meer dan 1,3 gewichtspercent en ten hoogste 1,7 gewichtspercent en met een gehalte aan ruwe celstof, berekend op de droge stof, van ten hoogste 1 gewichtspercent	—
11.01 E (III)	Meel van maïs, niet bedoeld bij post 11.01 E (I) en (II)	—
11.01 F	Meel van rijst	—
11.02 A III (a)	Gries en griesmeel van gerst, met een gehalte, berekend op de droge stof, van ten hoogste 1 gewichtspercent, en met een gehalte aan ruwe celstof, berekend op de droge stof, van ten hoogste 0,9 gewichtspercent	137,73
11.02 A III (b)	Gries en griesmeel van gerst, niet bedoeld bij post 11.02 A III (a)	—
11.02 A IV (a)	Gries en griesmeel van haver, met een asgehalte, berekend op de droge stof, van ten hoogste 2,3 gewichtspercenten en met een gehalte aan doppen van 0,1 gewichtspercent of minder, met een vochtgehalte van 11 % of minder en waarvan de peroxydase praktisch onwerkzaam is	136,89
11.02 A IV (b)	Gries en griesmeel van haver, niet bedoeld bij post 11.02 A IV (a)	—
11.02 A V (a)	Gries en griesmeel van maïs, met een gehalte aan vetstoffen, berekend op de droge stof, van ten hoogste 0,9 gewichtspercent, en met een gehalte aan ruwe celstof, berekend op de droge stof, van ten hoogste 0,6 gewichtspercent (1)	196,70
11.02 A V (b)	Gries en griesmeel van maïs, met een gehalte aan vetstoffen, berekend op de droge stof, van ten hoogste 1,3 gewichtspercent en met een gehalte aan ruwe celstof, berekend op de droge stof, van ten hoogste 0,8 gewichtspercent (1)	152,99
11.02 A V (c)	Gries en griesmeel van maïs, met een gehalte aan vetstoffen, berekend op de droge stof, van meer dan 1,3 gewichtspercent en ten hoogste 1,7 gewichtspercent en met een gehalte aan ruwe celstof, berekend op de droge stof, van ten hoogste 1 gewichtspercent (1)	131,14
11.02 A VI	Gries en griesmeel van rijst	—
11.02 B I a) 1 (aa)	Gepelde granen van gerst, met een asgehalte, berekend op de droge stof, van ten hoogste 1 gewichtspercent en met een gehalte aan ruwe celstof, berekend op de droge stof, van ten hoogste 0,9 gewichtspercent (2)	133,29
11.02 B I a) 1 (bb)	Gepelde granen van gerst, niet bedoeld bij post 11.02 B I a) 1 (aa) (2)	—
11.02 B I a) 2 (aa)	Ontpunte haver	—

(Ecu/ton)

Nummer uit de naamlijst gebruikt voor de restituties	Vereenvoudigde naamlijst	Bedrag van de restitutie
11.02 B I a) 2 bb) (11)	Gepelde granen van haver, met een asgehalte, berekend op de droge stof, van ten hoogste 2,3 gewichtspercenten en met een gehalte aan doppen van 0,5 % of minder, met een vochtgehalte van 11 % of minder en waarvan de peroxydase praktisch onwerkzaam is (2)	121,68
11.02 B I a) 2 bb) (22)	Gepelde granen van haver, niet bedoeld bij post 11.02 B I a) 2 bb) (11) (2)	—
11.02 B I b) 1 (aa)	Gepelde en gesneden of gebroken granen van gerst (grutten), met een asgehalte, berekend op de droge stof, van ten hoogste 1 gewichtspercent en met een gehalte aan ruwe celstof, berekend op de droge stof, van ten hoogste 0,9 gewichtspercent (2)	133,29
11.02 B I b) 1 (bb)	Gepelde en gesneden of gebroken granen van gerst (grutten), niet bedoeld bij post 11.02 B I b) 1 (aa) (2)	—
11.02 B I b) 2 (aa)	Gepelde en gesneden of gebroken granen van haver (grutten), met een asgehalte, berekend op de droge stof, van ten hoogste 2,3 gewichtspercenten, met een gehalte aan doppen van 0,1 % of minder, met een vochtgehalte van 11 % of minder en waarvan de peroxydase praktisch onwerkzaam is (2)	129,29
11.02 B I b) 2 (bb)	Gepelde en gesneden of gebroken granen van haver (grutten), niet bedoeld bij post 11.02 B I b) 2 (aa) (2)	—
11.02 B II a) (1)	Gepelde, niet gesneden of gebroken granen van tarwe (2)	—
11.02 B II c) (1)	Gepelde en gesneden of gebroken granen van maïs (grutten) met een gehalte aan vetstoffen, berekend op de droge stof, van ten hoogste 0,9 gewichtspercent, en met een gehalte aan ruwe celstof, berekend op de droge stof, van ten hoogste 0,6 gewichtspercent (2)	163,92
11.02 C III (a)	Geparelde granen van gerst, met een asgehalte, berekend op de droge stof, van ten hoogste 1 gewichtspercent (zonder talk), 1e categorie (3)	177,72
11.02 C III (b)	Geparelde granen van gerst, met een asgehalte, berekend op de droge stof, van ten hoogste 1 gewichtspercent (zonder talk), 2e categorie (3)	142,18
11.02 C IV	Geparelde granen van haver (3)	—
11.02 D I	Granen van tarwe, enkel gebroken	—
11.02 D II	Granen van rogge, enkel gebroken	50,00
11.02 E I b) 1 (aa)	Gerstvlokken, met een asgehalte, berekend op de droge stof, van ten hoogste 1 gewichtspercent en met een gehalte aan ruwe celstof, berekend op de droge stof, van ten hoogste 0,9 gewichtspercent	133,29
11.02 E I b) 1 (bb)	Gerstvlokken, niet bedoeld bij post 11.02 E I b) 1 (aa)	—
11.02 E I b) 2 (aa)	Havervlokken, met een asgehalte, berekend op de droge stof, van ten hoogste 2,3 gewichtspercenten, met een gehalte aan doppen van 0,1 gewichtspercent of minder, met een vochtgehalte van 12 % of minder en waarvan de peroxydase praktisch onwerkzaam is	152,10
11.02 E I b) 2 (bb)	Havervlokken, met een asgehalte, berekend op de droge stof, van ten hoogste 2,3 gewichtspercenten, met een gehalte aan doppen van meer dan 0,1 % en minder dan 1,5 %, met een vochtgehalte van 12 % of minder en waarvan de peroxydase praktisch onwerkzaam is	121,68
11.02 E I b) 2 (cc)	Havervlokken, niet bedoeld bij de posten 11.02 E I b) 2 (aa) en 11.02 E I b) 2 (bb)	—
ex 11.02 E II c) (1)	Maïsvlokken, met een gehalte aan vetstoffen, berekend op de droge stof, van ten hoogste 0,9 gewichtspercent, en met een gehalte aan ruwe celstof, berekend op de droge stof, van ten hoogste 0,7 gewichtspercent	174,85

(Ecu/ton)

Nummer uit de naamlijst gebruikt voor de restituties	Vereenvoudigde naamlijst	Bedrag van de restitutie
ex 11.02 E II c) (2)	Maïsvlokken, met een gehalte aan vetstoffen, berekend op de droge stof, van ten hoogste 1,3 gewichtspercent en met een gehalte aan ruwe celstof, berekend op de droge stof, van ten hoogste 0,8 gewichtspercent	142,06
ex 11.02 E II c) (3)	Maïsvlokken, met een gehalte aan vetstoffen, berekend op de droge stof, van meer dan 1,3 gewichtspercent en ten hoogste 1,7 gewichtspercent en met een gehalte aan ruwe celstof, berekend op de droge stof, van ten hoogste 1 gewichtspercent	—
11.02 E II d) 1	Rijstvlokken	—
11.02 F III	Pellets van gerst	—
11.02 F IV	Pellets van haver	—
11.02 F V	Pellets van maïs	—
11.02 G I	Tarwekiemen, ook indien gemalen	23,04
11.02 G II	Kiemen van andere graansoorten dan tarwe, ook indien gemalen	27,32
11.07 A I a)	Mout van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	164,01
11.07 A II a)	Mout, niet van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	158,17
11.08 A I	Maïszetmeel (5)	145,98
11.08 A II	Rijstzetmeel (5)	81,08
11.08 A III	Tarwezetmeel (5)	144,10
11.08 A IV	Aardappelzetmeel (6)	145,98
11.08 A V	Zetmeel van andere graansoorten dan maïs, rijst en tarwe en niet van aardappelen (5)	—
11.09 A	Tarwegluten, gedroogd, met een gehalte aan proteïnen, berekend op de droge stof van ten minste 82 gewichtspercenten (N × 6,25)	175,54
17.02 B II a)	Maltodextrine en glucose (druivesuiker), andere dan glucose (druivesuiker), welke in droge toestand 99 of meer gewichtspercenten zuivere glucose bevat, in wit kristallijn poeder, ook indien geagglomereerd (4)	190,41
17.02 B II b)	Maltodextrine en maltodextrinestroop, glucose en glucosestroop welke in droge toestand geen 99 of meer gewichtspercenten zuivere glucose bevat, in andere vorm dan wit kristallijn poeder, ook indien geagglomereerd (4)	145,98
17.02 F II a)	Karamel, andere dan karamel welke in droge toestand 50 of meer gewichtspercenten saccharose bevat, in poeder, ook indien geagglomereerd	199,47
17.02 F II b)	Karamel, andere dan karamel welke in droge toestand 50 of meer gewichtspercenten saccharose bevat, in andere vorm dan poeder	138,73
21.07 F II	Glucosestroop, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen, en maltodextrinestroop	145,98
23.02 A I a)	Zemelen, slijpsel en andere resten van het zeven, van het malen of van andere bewerkingen van granen van maïs of van rijst met een zetmeelgehalte van niet meer dan 35 gewichtspercenten	23,22
23.02 A I b) 2	Zemelen, slijpsel en andere resten van het zeven, van het malen of van andere bewerkingen van granen van maïs of van rijst met een zetmeelgehalte van meer dan 35 gewichtspercenten en die geen denatureringsproces hebben ondergaan of die een denatureringsproces hebben ondergaan en een zetmeelgehalte hebben van meer dan 45 gewichtspercenten	23,22
23.02 A II a)	Zemelen, slijpsel en andere resten van het zeven, van het malen of van andere bewerkingen van andere graansoorten dan maïs en rijst, met een zetmeelgehalte van niet meer dan 28 gewichtspercenten en waarvan niet meer dan 10 gewichtspercenten van het produkt door een zeef met mazen van 0,2 mm valt of waarvan, indien meer dan 10 gewichtspercenten van het produkt door de zeef is gegaan, het asgehalte, berekend op basis van de droge stof, 1,5 gewichtspercent of meer bedraagt	23,22
23.02 A II b)	Zemelen, slijpsel en andere resten van het zeven, van het malen of van andere bewerkingen van andere graansoorten dan maïs en rijst, niet bedoeld bij post 23.02 A II a)	23,22
23.03 A I	Afvallen van maïszetmeelfabrieken (met uitzondering van ingedikt zwelwater), met een gehalte aan proteïnen, berekend op de droge stof, van ten minste 63 gewichtspercenten (N × 6,25)	72,54

(1) Komen voor de restitutie bij de uitvoer in aanmerking gries en griesmeel van maïs :
— die een percentage van minder dan of gelijk aan 30 % bevatten, dat door een zeef met mazen van 315 micrometer valt,
— die een percentage van minder dan 5 % produkt bevatten dat door een zeef met mazen van 150 micrometer valt.

(2) Gepelde granen zijn granen die beantwoorden aan de in de bijlage van Verordening (EEG) nr. 821/68 (PB nr. L 149 van 29. 6. 1968, blz. 46) voorkomende definitie.

(3) Geparelde granen zijn granen die beantwoorden aan de in de bijlage van Verordening (EEG) nr. 821/68 (PB nr. L 149 van 29. 6. 1968, blz. 46) voorkomende definitie.

(4) Dit produkt, dat valt onder onderverdeling 17.02 B I, komt krachtens Verordening (EEG) nr. 2730/75 in aanmerking voor dezelfde restitutie bij uitvoer als het produkt dat onder onderverdeling 17.02 B II valt.

(5) De restitutie bij uitvoer wordt toegekend voor produkten van deze onderverdeling met een zetmeelgehalte van 85 gewichtspercenten of meer.

(6) De restitutie bij uitvoer wordt toegekend voor produkten van deze onderverdeling met een zetmeelgehalte van 78 gewichtspercenten of meer.